

富良野 FURANO CITY PUBLIC RELATIONS MAGAZINE Furano

特集 被災地への復興支援と災害への心得

富良野からエールを。そして、被災地に学ぶ 2 - 5p

『東山地域観光振興計画策定会議』の取り組み 10 - 11p



【写真】生後7カ月に絵本デビュー！

7カ月児検診に併せ「ブックスタート」を実施（4月12日・保健センター）

※「ブックスタート」：一人ひとりの赤ちゃんに、絵本を開く楽しみを体験させ、それと併せて絵本を手渡す活動

No.596

5

MAY

2011

富良野からエールを

- 富良野からエールを- 被災地への復興支援

消防職員が被災地で救助支援 消防ポンプ車を寄贈

震災のあった3月11日から5日後の16日、富良野広域連合消防本部より、5人の消防職員が宮城県石巻市に救助支援に向かいました。全貌がつかめず、余震も続くなど、



予断を許さない中で救助活動を行ってきました。能村達也隊長は報告の中で、「被災地は悲惨な状態でした。5人とももう少し残ってやりたいという思いで帰ってきました。詳細がつかめなかったということもありますが、初動が早ければ、もっと救えたのではないかと考えてしまいます」と話していました。

4月8日には、岩手県陸前高田市に消防ポンプ車を寄贈しました。消防ポンプ車に職員2人と消防団員1人が乗車し、水などの支援物資を積み込み、4月7日



東日本大震災…。日本各地で被災地の復興支援の輪が広がっています。富良野においても、その輪は広がり、さまざまな取り組みが行われています。市としてもこれまで、できる限りの支援をしてきました。長期化する復興への道のりに対し、引き続き支援を行っていきます。



富良野地方卸売市場株式会社（代表取締役中西章氏）の職員5人が4月5日から9日まで、岩手県陸前高田市において、炊き出しを行いました。海産物や肉、果物など1,500食とお菓子1,000食を持参し、市内3カ所の避難所でそれら食料を調理し、避難者に配給しました。田中健一総務部長は、「東北と北海道は、昔から深いつながりがあり、私たちができることをやろうと食料を届けることにしました。避難者に対し、何と声をかけていいかわからず、ひたすら『食べてください。元気になってください』と声をかけ、避難者からは、『震災後、若者がお腹いっぱいだと言っているのを初めて聞いたよ。ありがとう』と喜んでいただきました。一方で、『今は、いろいろと支援してくれるけど、時が経つとみんな忘れる。忘れないでほしい』と言われました。市場としては、へそ市場の売り上げの1%を被災した子どもたちの教育支援金として送るなど、今後もやれることを継続的に行っていきます」と話しています。

復興支援の取り組み一覧

◆市からの義援金

・岩手県市長会、宮城県市長会、福島県市長会に各200万円、計600万円。各市長会を通じて被災地支援に使用

◆人的支援

・緊急消防援助隊として、富良野広域連合消防本部から5人の職員を石巻市に派遣。併せて高規格救急自動車出動
・被災地の行政機能の回復に向けた職員派遣の準備。被災市町村からの派遣要請に基づき対応できるよう準備

◆物資支援

・防災用毛布300枚・ユニバーサルトイレ1台・災害用ストーブ2台・災害用給水袋1,000枚・消防ポンプ車1台
※学校用に小学校児童用机・椅子約100組を提供予定

◆被災者の受け入れ

・総合相談窓口を設置（総務課）
・職員住宅などを貸与。被災者・一時避難者を対象に、1か月間から1年間、職員住宅、公営住宅、お試し暮らし住宅で受け入れ

◆義援金・募金の受付

・日本赤十字社の義援金窓口を市5施設で引き続き開設。（福祉課、市民年金係、山部・東山支所、ふれあいセンター）

義援金総額 18,198,042 円（4月19日現在）

市場、被災地で炊き出し

震災後、初めての「お腹いっぱい」

に出発。現地に届けた宇治富良野消防署長は、「まちが見渡す限り瓦礫の山……。言葉が出ませんでした。陸前高田市の消防署長から『ポンプ車も流され、消防活動もできなかった。非常にありがた』と感謝の言葉をいただきました」と被災地の現状を話してくれました。また、第二陣として消防職員5人が4月13日から19日まで復興支援に向かいました。今後についても、引き続き

消防職員を派遣し、支援していきます。併せて、被災地の行政機能回復に向け、全国市

総合相談窓口を設置 職員住宅などで受け入れ

市では、総務課に総合相談窓口を設置し、被災者や一時避難者の相談に応じています。また、被災者や一時避難者を受け入れるため、職員住

宅や、公営住宅を準備しています。これまでの受け入れ状況は、福島県からの1件（2人）です。
☎総務課 39・2300

長会を通じた専門職員の派遣準備をしています。



復興支援を行う一方で、私たちや富良野における防災体制はどうなのでしょう。どこにいても何が起るかわからない状況の中で、我が身、家族、友人を守るために私たちは何をすべきなのでしょう。まずは防災についての知識を深めることから始めませんか。

町内会などで自主防災の意識を 要援護者避難には消防団の力を活用も



うじ しげる
宇治 茂 署長
富良野消防署長
昭和50年富良野地区消防組合消防士拝命。今年4月から富良野消防署長

今回、現地を見てきて、災害の恐ろしさを目の当たりにし、改めて防災に対する意識を市民一人ひとりが持つことの重要性を感じました。被害を最小限に抑えるためには、町内会・連合会などが自主防災組織として、防災意識を高め、万一の災害時に的確に行動できるよう連絡体制を整えておくことが重要です。また、要援護者の避難については、町内会と連携しながら、地域を良く知る消防団の力を活用できないか現在、検討しています。まずは、住民として火の元の確認など、当たり前のことを当たり前にやるのが大切です。

Interview



にかいどう たかお
二階堂 孝雄さん
桂木町連合会長

桂木町では、平成20年から自主防災組織をつくり、各世帯の調査票をつくるなど災害のときの協力体制を整えています。また、年に一回、出前講座で市の防災担当や消防署の方に防災に関する講演を行ってもらっています。今回の震災で多くの方が防災に関心を持つたと思います。今だけでなく、継続的に取り組みを行い、『意識づけ』を行っていかなければいけないと思います。

洪水

市では河川が氾濫した場合に想定される浸水状況を示した洪水ハザードマップ（災害予想図）を平成21年度に作成。各家庭に配布しました。さらに、自らが生活する居住地域をまるごとハザードマップと見たてた『富良野市まるごとまちごとハザードマップ事業』により、私たちの生活空間に洪水想定標識（左記写真）を設置していますので、ハザードマップと併せて確認ください。

ご存知ですか？ハザードマップ

☎総務課 639・2300

◀まちなか各所に標示されている浸水深・避難所誘導標識



そして、被災地に学ぶ

岩手県陸前高田市（4月9日撮影：富良野消防署提供）

地震

避難所の場所は？

周辺地区から住民を収容し、住民の安全を確保するため、広域避難場所及び避難所を設定しています。洪水時の避難所は別にハザードマップに掲載しています。

広域避難場所は、避難所へ避難する前の一時的に集まり、様子を見る場所です。

広域避難場所
ふらの農協駐車場
みどり公園
錦町公園
朝日ヶ丘総合公園駐車場
チーズ工房前庭

避難所は、避難勧告や避難指示がなされた場合に、被災者が一時的に生活する施設です。

避難所	
島の下会館	山部北星地区コミセン
ぶどう果汁工場	山部小学校
富良野緑峰高校	山部中学校
スポーツセンター	山部南陽地区コミセン
富良野西中学校	生涯学習センター
富良野小学校	東山支所
富良野文化会館	樹海中学校
富良野看護専門学校	西達布おもと会館
富良野高等学校	西達布集落センター
富良野東中学校	西達布開拓婦人ホーム
富良野東小学校	三の山会館
ふれあいセンター	樹海小学校
北の峰コミセン	平沢集落センター
鳥沼小学校	麓郷集落センター
富良野自動車学校	麓郷小学校
扇山公民会館	布礼別小中学校
布部会館	富丘総合会館
布部小中学校	八幡丘会館
御園会館	

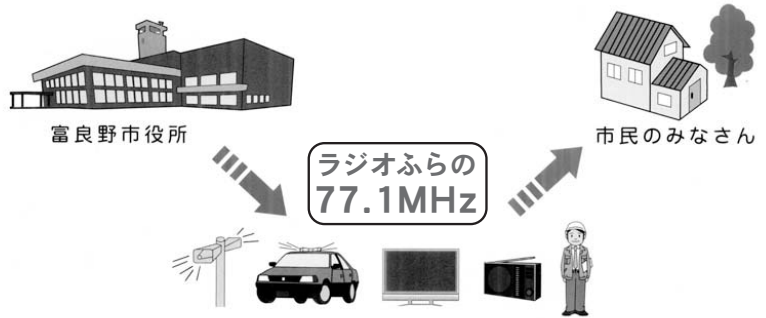
あなたの家の耐震性は？

富良野で断層による地震や直下型地震によって震度6弱の地震が生じた場合、建築物の全壊は約580棟、半壊は約2630棟、死者数は約6人、負傷者は約380人と推定されています。

旧耐震基準（昭和56年5月以前）が適用されていた時期に建築された建物は耐震性が低い可能性があり、専門家による耐震診断を受け、耐震性を確認しておくことをお勧めします。市では、旧耐震基準の一戸建て木造住宅を対象に、耐震改修費用の一部の助成をしています。

富良野市建築課 ☎ 39・2316

避難情報は誰が教えてくれるの？



災害用伝言ダイヤルを活用しましょう



災害の発生時に、被災地への通信が繋がりにくい状況になった場合に提供が開始される声の伝言板です。

テレビやラジオから緊急地震速報が発令された場合は状況に応じた速やかな対応をお願いします。市から出される避難勧告などの災害情報は、広報車やラジオふらののなどを通して周知されます。

《地域協議の開催結果》

計画策定の理由

富良野市観光振興計画が平成20年5月に策定され、そのなかで、地域・エリア別の観光振興計画の策定を明記しています。

東山地域の山岳景観や農業景観を活用することで、農業と観光の結びつきによる地域活性化が期待できることから、地域としての観光振興計画を策定しました。



計画の概要

●計画期間 平成23年～32年の10カ年

●計画の内容

第1章：東山地域を取り巻く状況分析

第2章：東山地域の観光振興に向けて

東山地域観光振興計画の策定について

(観光振興のイメージ)

第3章：14の具体的な戦略

第4章：振興計画の推進体制

第5章：振興計画策定の経過

第6章：観光振興の実践

地域協議の経過

●東山地域観光振興計画策定会議

5回（観光振興計画内容の協議）

●観光振興計画の地域説明会

2回（東山地域連絡協議会）

協議の結果

市・関係団体・観光事業者や民間事業者、地域住民それぞれの役割分担を確認。今後、実践していく。

問合せ

商工観光課 ☎39-2312

※詳細は市ホームページ及び行政情報コーナーで

パブリックコメントの実施結果

2月15日から3月7日まで、「第2次 富良野市環境基本計画(案)」「富良野市地球温暖化対策実行計画(案)」に対して意見募集をし、3人9件の意見をいただきました。意見とそれに対する市の考え方を、次のとおりお知らせします。

【意見】 今までの環境基本計画、地球温暖化防止計画書を構成する各事業の「事業効果」の検証結果が見えない。

【回答】 環境基本計画、地球温暖化対策実行計画の原案の作成にあたっては、庁内策定委員会、環境審議会で検討を行っています。

これら委員会などでは、現行の環境基本計画などの取組状況や定量的目標の達成状況の調査結果を踏まえて、現行計画の評価を行い、今後の課題を抽出した上で、新しい計画内容の検討を行いました。

実態としては、年次の事業効果の掌握が十分とは言えない状況にあつたため、新しい環境基本計画では、環境基本計画推進会議の設置や、進捗状況の公表などにより、計画の進行管理の改善を図ります。

【意見】 新しい環境基本計画、地球温暖化対策実行計画を構成する各事業の「期待される効果」が見

えないので意見を出しづらい。

【回答】 本計画は、市の環境の保全及び創造に関する総合的かつ計画的に推進するための基本計画として策定しており、その方向性として、5つの基本目標と13の施策目標を掲げ、それらを達成するために、個別の施策を展開しています。

よつて、個々の施策を実施することによる期待すべき効果とは、基本目標であり、施策目標であることと捉えることができると考えています。より具体的かつ身近な情報については、広報などで情報を提供するなどして周知に努めます。

【意見】 環境基本計画推進会議の設置は是非実行してほしいし、分科会もいると思います。

【回答】 本計画の実施にあたっては、計画の進捗状況などや達成状況について、広報などを活用した環境に関する年次報告を行う考えです。

これらの点検結果や進捗状況に応じて、分科会の設置なども検討していく考えです。

【意見】 農作物残渣はエネルギーと利用した後の廃液の活用を考えるべきだと思います。

【意見】 再生可能エネルギー導入は、差し当たり小水力利用を先行して実行すべきだと思います。可能な地域に組織を作り、市が指導

して推進に当たるべきだと思います。地域の知恵を発掘し、行政が主導して進めるべきだと思います。

【回答】 市では、平成21年度に富良野市地域新エネルギービジョンを策定しており、富良野地域におけるエネルギー賦存量をはじめ、新エネルギーの導入方針を定めています。

エネルギー利用後の廃液についても、需要や効率性などを総合的に検証しながら、有効活用の手法などを検討します。

また、小水力発電についても、将来有望な再生可能エネルギーとして利用推進を図りたいと考えております。

【意見】 公共施設に対する太陽光の利用は賛成ですが、木質ペレットは考えるべきではないと思います。灯油より高く、一般家庭では無理と聞かされているし、ペレット加工時に多くのエネルギーを使っているようです。これからの時代の推奨品ではないと思います。

【回答】 本計画で掲げた温室効果ガスの削減目標を達成するためには、さまざまな施策により総合的に展開していく必要があると考えています。また、使い続けられれば必ず枯渇する化石燃料エネルギーに代わるエネルギー資源へ転換していく必要があります。

普及には、化石燃料の価格変動にも大きく左右されますが、ペ

みなさんのご意見をお寄せください

《パブリックコメント手続》意見募集期間 4月27日(水)～5月17日(火)



原案を作成した理由

屋内運動場は、昭和53年度に建築してから30年以上が経過しており、昨年実施した耐力度調査の結果、建物の安全性が確認できなかったことから改築を行うものです。改築にあたっては、学校教育環境の向上を図るとともに、学校開放活動や地域住民の避難場所などへ有効な活用ができるよう進めていきます。

改築の内容

●基本的な考え方

安全・安心な学校づくりの一環として教育環境施設の整備を図り、地域住民の避難所・学校開放事業などへの有効な活用ができるよう配慮しながら進めていきます。

- ・子どもたちの主体的な活動を支援する施設
- ・安全でゆとりと潤いのある施設
- ・地域と連携した施設

●施設の規模

- ・屋内運動場 約1,258㎡

【構造】木造平屋建 【主要室】アリーナ・ステージ・器具庫・トイレ(男・女・多目的)・男女更衣室・玄関・ホール・渡り廊下

富良野市立富良野小学校屋内運動場改築計画について

今後のスケジュール

- ◆5月 パブリックコメントの結果公表
- ◆6月 改築工事発注予定

原案(全文)の公表場所

- ◆行政情報コーナー(市役所1階市民ロビー) ◆学校教育課窓口(図書館3階) ◆山部・東山支所窓口
- ◆文化会館ロビー ◆図書館ロビー ◆市ホームページ

意見を提出できる方

- ①市内に住んでいる方
- ②市内で働いている方、学んでいる方
- ③市内に事業所がある法人やその他の団体

意見の提出方法

- ①封書・ファックス・メールなど書面(様式は自由)・録音テープでお寄せください。
- ②担当課窓口へ直接提出(郵送可)
- ③意見を提出するときは、住所・氏名などを記入してください。氏名などは公表しませんが、記入がない場合には回答できない場合もあります。

意見提出先/問合せ

教育委員会学校教育課

〒076-0032 富良野市若松町5番10号

TEL 39-2320 FAX 23-3528

電子メール kyoiku-ka@city.furano.hokkaido.jp

レットは、二酸化炭素排出量や、原料確保から製造加工までのエネルギーと、燃料として利用した時のエネルギーとを比較した「エネルギー収支」の面でも有利となつていきますので、今後の社会情勢の変化や技術革新の動向を踏まえながら、その普及に取り組みたいと考えています。

【意見】 観光環境税などを考えるべきではないと思います。

【回答】 観光環境税については、今後富良野市が観光地として続いていくための整備に向けた取り組みです。国内外の景気などの社会情勢や、宿泊等観光関連事業者との関係も考慮し慎重に検討します。

【意見】 都市緑化と植樹活動は万全を期してもらいたいです。自然美が売り物の富良野だと思いが、市街地はまったく淋しい限りです。もっと広葉樹を植えるべきだと思います。

【回答】 都市緑化は、市街地における景観や環境の向上に必要不可欠な取り組みとして認識しており、公共施設はもとより、民家や工場・事業場においても緑化が推進されるよう、市として取り組みを進めますが、街路樹などの維持拡大には、隣接住民の理解と協力が必要となりますので、今後も地域との対話を図りながら、より良いかたちづくりに努めます。

【意見】 都市計画区域内の空き地はすべてが雑草の伸び放題。道住(官舎を含む)、公住などの敷地内はもとよりその周辺、富良野市内の公道及び私道の周辺敷地内や空き地も雑草の伸び放題となつているのが現状ではないでしょうか。

自然環境の保護と環境にやさしい市として内外に誇れる富良野市となるためには、都市計画区域内の空き地はもちろん、自宅周辺の雑草地などに「芝生の植栽(植栽した芝生の丈は〇〇センチ以内)」を義務付ける条例制定や指導員の配置」をするなど、環境の美化について基本的に見直し、その対策を「第二次環境基本計画」に取り上げ、市として積極的に取り組む必要があると考えます。

【回答】 市街地に見られる空き地の管理については、隣接住民に影響を及ぼしている例も見られるため、その都度改善依頼をしていますが、一定のルールづくりを行うには地権者や土地使用者の理解と協力が不可欠で、実効性も含めましてしっかりと議論が必要と考えていますので、関連計画の方針と連動させながら方策を検討します。

公営住宅敷地については、入居者の協力を得ながら適切な管理に努めます。また、市道などの敷地内については、安全確保の観点を重視し、地域や町内会と協力しながら環境美化に努めます。

市民参加手続の実施状況について

市民参加のまちづくりを進めるため、市民のみなさんに事前に市の仕事の情報をお知らせし意見を聴く、市民参加手続を行なっています。 企画振興課 39 - 2304

■ 14事業で市民参加手続を実施

平成22年度は、14の市の仕事について市民参加手続を行いました。

【実施事業の内訳】

- 計画や方針づくり 10事業
- 条例や規則の制定・改廃 4事業

市民参加手続の方法は、審議会、パブリックコメント、意見交換会が主なものとなっていますが、「東山地域観光振興計画」では、計画の初期段階から地域と協議を進めながら、事業を進めました。

【実施手続の内訳】

- 審議会 6事業23回
- パブリックコメント 10事業15件
- 意見交換会 1事業3回
- 縦覧 2事業2回
- その他（地域協議・アンケート・懇話会・検討会議）5事業

■ 意見の提出状況

審議会には、団体推薦委員のほか、公募委員を募集するなど幅広い市民に参加してもらい、審議をいただいています。

パブリックコメントでは、「第5次富良野市総合計画基本構想の策定」「第5次富良野市総合計画前期基本計画の策定」「富良野市環境基本計画・地球温暖化対策実行計画」に対し貴重な意見をいただきました。

意見交換会は、参加者からの意見が出されており、仕事の内容を分かりやすく説明する場としても、重要な方法です。

今後とも市の仕事を公表し、市民の意見を適切に反映するため、市民参加手続の方法と、市からの情報をわかりやすく提供するなど、創意工夫に努めます。

平成22年度に実施した市民参加手続一覧

分類	市の仕事の内容	審議会 (審議回数)	パブリック コメント (意見件数)	その他 (参加数または意見件数)
計画・ 方針づくり	第5次富良野市総合計画基本構想の策定	8回	3件	懇話会(7回58人) 意見交換会(3回3人)
	第5次富良野市総合計画前期基本計画の策定		3件	
	富良野市公営住宅等長寿命化計画の策定		0件	
	災害時要援護者の避難支援プラン(全体計画)の策定		0件	
	富良野市第6次社会教育中期計画の策定	1回	0件	
	富良野市都市計画マスタープランの改定	5回	0件	検討会議(4回)
	富良野市環境基本計画・地球温暖化対策実行計画の策定	4回	9件	市民アンケート(707件)
	富良野市都市計画東4条街区地区 地区計画の決定			縦覧(3件)
	東4条街区地区第一種市街地再開発事業及び地区計画の都市計画決定			縦覧(0件)
条例や 規則の 制定・ 改廃	東山地域観光振興計画の策定			地域協議
	富良野市立認可保育所(中央・麻町)の保育料改定		0件	
	国民健康保険税率の改正	2回		
	富良野市地区計画区域内建築物の制限に関する条例の一部改正	3回	0件	検討会議(2回)
世界平和・非核平和都市宣言			0件	
計	14事業	23回	15件	

平成23年度 市民参加手続実施予定事業

情報共有と市民参加のルール条例にもとづき、今年度の市の仕事に対する市民参加手続の予定をお知らせします。実施時期になりましたら、広報・ホームページなどでお知らせしますので、ご意見をお寄せください。住んでいてよかったと思えるまちにするために、市民のみなさんの声を市の仕事に反映します。

対象区分	市の仕事の内容	仕事の概要	市民参加手続の方法			担当部署
			審議会	パブリックコメント	その他の手続	
計画・方針づくり	富良野市行政改革推進計画の策定	行政全般にわたる改革・改善の具体的内容と方法を示す平成23～27年度までの5カ年計画を策定。	8月	10月		総務課
	第9次富良野市交通安全計画の策定	交通安全対策基本法に基づく計画で、平成23～27年度までの5カ年計画を策定。	8月	10月		市民環境課
	富良野市高齢者福祉計画・富良野市介護保険事業計画（第5期計画）	老人福祉法並びに介護保険法に基づく計画（平成21～23年度）での検証を行い、第5期計画（平成24～26年度）を策定。	4～12月	1月	意向調査 5月～7月	介護保険課
	富良野市障がい者計画の策定	障害者基本法などに基づく計画で、平成25～31年度までの7カ年計画を策定。	1月～			福祉課
	富良野市公園施設長寿命化計画の策定	市が管理する都市公園施設について、安全性の確保及びライフサイクルコスト縮減の観点から、計画的な改築を実施するために計画を策定。		11月		都市施設課
	富良野市都市計画の改定【都市計画道路の見直し】	平成23年2月に策定した都市計画マスタープランに基づき、未着手路線をはじめとする都市計画道路の見直しを平成23～24年度の予定で進める。	6月～		意向調査 8月～	都市建築課
条例や規則の改廃	富良野市国民健康保険税条例の改正	国民健康保険法施行令改正に伴う改正。	5月			保健医療課
施設の建設	緑町児童センター整備計画	昭和52年建築の緑町児童館の老朽化・狭陰解消のため、扇山小学校区の児童館、学童保育の充実に向けた施設を整備。		6月	意見交換会 4月21日	こども未来課
	富良野市立富良野小学校屋内運動場改築計画	昭和53年建築で、耐力度調査で危険と判定された屋内運動場を改築。		4～5月		学校教育課
その他	情報共有と市民参加制度の見直し	富良野市情報共有と市民参加のルール条例に基づく3年に1度の制度見直し。	3～11月			企画振興課



市民の声



「Tvh放送局の地デジ放送は？」

現在、Tvh（テレビ北海道）放送はアナログ放送でしか見ることができません。

Tvh放送局に確認したところ、富良野地域でデジタル放送を受信できる環境整備をする予定はなく、7月のアナログ放送終了後はTvh放送を見ることができなくなるようです。

市としてどう考えているのか聞きたいです。Tvh放送局によると、市からの要望がなければ動けないとのこと。

【市の考え方】

現在、富良野市はTvh放送を視聴できる地域とはなっていません。市内一部地域で、Tvh放送を見ることができると聞きますが、地形的な条件により遠方の旭川送信所（旭山）からの電波を受信できているためと思われる。

富良野市内のテレビ放送の電波は、旭川送信所から上富良野

中継局（上富良野町にあります）と富良野中継局（中富良野町にあります）を介して受信しています。（麓郷と東山には、さらに中継局があります）

Tvh放送を富良野地域で受信するためには、旭川送信所から富良野地域までの中継局の整備が必要です。既存の上富良野中継局と富良野中継局の施設を利用するには、施設を管理する民間放送事業者との調整、技術的にもTvh放送用の設備の増設が可能であるかの調査が必要であり、Tvh放送局の視聴エリア拡大に対する経営判断（方針）を要するものです。

また、施設整備の経費については、関係する市や町が負担することとなり、上富良野町や中富良野町との調整、協力が必要です。

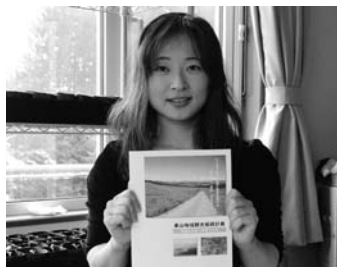
このため、現在のところ放送エリアの拡充予定はなく、アナログ放送終了後はTvh放送を見ることができなくなりますが、ご理解いただきますようお願いいたします。



▲ 計画策定会議の様子 ▶ 計画冊子と策定委員の中村知佳さん

higashiyama kankou 東山地域観光振興計画策定会議

「動かなければ始まらない」。若者、移住者も加え、観光計画策定



東山地域が誇る山岳・農業景観や森林などの自然環境、多品目の農作物を観光に結びつけ、地域を活性化させようと市と東山地域が協力して東山地域観光振興計画を策定しました。

計画策定を中心的に担った東山地域観光振興計画策定会議（林健一委員長）。地域のさまざまな方々の意見を反映させようと農家青年や農家女性、移住者などのメンバーも加え、「めざす地域の姿」について議論してきました。計画の具体的戦略の中には、「景観作物の作付」や「マスコットキャラクターづくり」、「旬の農作物を活用した季節ごとのイベント開催」など地域色を出した多彩な取り組みが盛り込まれています。

西達布の農家であり、若くして農協女性部東山支所「フレッシュミズ部会」の会長を務める策定委員の中村知佳さんは、「ずっと東山に住んでいるので、『東山の良さ』って何なのか分かりませんでした。でも、アイデアを出し合う中で、農家女性で取り組んできた旬の食材を使っ

chuoh - hujinkai

富良野中央婦人会

奉仕活動などを64年。経験から培った知識を若い人たちに伝えていきたい



▲市内スーパーでの募金活動。多くの買い物客が快く協力した▼全国高校選抜スキー大会の選手たちにも団子をふるまった

十字奉仕団として積極的に行っているのは、富良野中央婦人会（高崎節子会長）。昭和23年に富良野町婦人会として発足以来、60年以上にわたりさまざまな奉仕活動などとおして、まちづくりに貢献してきました。

今回の募金活動に参加した会員は延べ31人。買い物客などに積極的に声をかけをし、多くの義援金を集めることができました。募金に立った方は「毎年赤い羽根募金を行っています。今回は特にみなさんの温かい気持ちに伝わりました」と満足げな表情を浮かべていました。

この春、解散が決定した富良

日赤の活動を赤の3日間、日本赤十字社（日赤）富良野市地区が市内スーパー3店舗で東日本震災に伴う募金活動を行いました。



富良野に移る

ティム・ボレソンさん
TIM BORRESON

貸別荘管理

北の峰



富良野ならではの生活文化、おもてなしが魅力

「旬の野菜を使った天ぷらソバが好きです」と和食が好きカナダのアルバータ州出身のティム・ボレソンさん33歳。ティムさんは、北の峰の長期滞在者向け宿泊施設「フレッシュユパウダーアパートメント」でマネージャーを務めています。ティムさんが初めて北海

道を訪れたのは、学生時代の交換留学のとき。「想像していた日本のイメージとは違い、カナダの環境に似ていて、住みやすかったです。日本の料理も自分に合っていたし、ホームステイ先の家族やまちの人たちにも優しくしてもらい、とても感謝しています」と当時を振

り返ります。それを機にさらに「日本語を実用的に話したい」「日本文化を学びたい」という思いを強め、地元の大学を卒業した3カ月後に再び北海道へ。外国語指導助手として富良野市教育委員会に赴任することになりました。外国語指導助手として過

た料理講習やレシピづくりも活かそうだと、自分にとって当たり前なことが観光資源になると気づかれました。まずは地元の方々にこの計画を浸透させ、地域全体で取り組んでいければいいな

と思っています」と話します。また、林健一会長は、「何も動かなければ始まりません。まずは農産物の直売所を中心に計画を進めていきたいと思えます。動けばまた新たな課題が生まれます。一年

実践して、計画を見直しながら少しずつ前進していきたいと思えます」と思いを語ってくれました。資源豊富な東山。若者や移住者が刺激となり、観光を切り口に新たなスタートを切ります。

野市女性団体連絡協議会の中核団体として、長年にわたってけん引役を務め、同協議会解散後の事業運営を引き継ぐ中央婦人会。福祉施設への慰問や奉仕活動を中心に、講習会（健康や料理）や研修旅行などの楽しい行事で会員の親睦に努めています

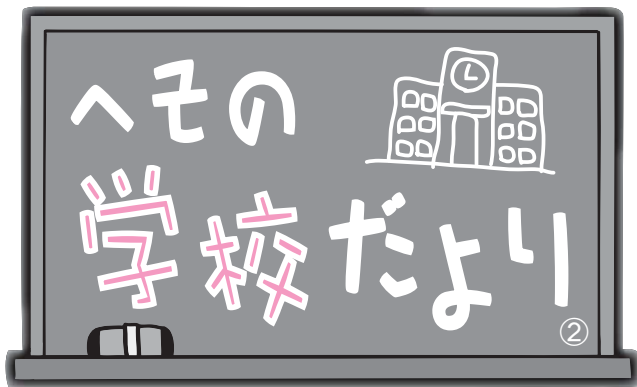
が、若い会員が入らないのが悩みの種。それでも「人の輪を大切に、若い人たちの集まりに働きかけて、お互いに学びあえる関係を作っていきたいです」と高崎会長。今まで以上に活動をPRしながら、歴史ある中央婦人会の発展をめざします。

ごした富良野の3年間についてティムさんは、「英語の授業だけでなく、農業体験や環境学習、スキー、へそ踊り、演劇。日本らしいというより富良野らしい部分をいろいろと学ばせてもらい、充実した3年間でした。へそ踊りは、私たちの文化ではありえませんが、みんなそれぞれ『思い』を持ってやっているの、自分も全く恥ずかしくなかったですね。富良野は、独自の生活文化やおもてなしがあつて、とても魅力的です」と話します。また、「最初は、長く住む自信がなかったのですが、まちとの相性やまちの人の優しさに触れ、『第2の故郷』と思うようになりました」と、多くの出会いの中から移住への思いがふくらんでいきました。そして、6年前に結婚。現在は育児にも奮闘しています。今後についてティムさんは、



施設は海外客の利用が多く、富良野の魅力やマナーを丁寧に教えるティムさん

「富良野を訪れる人が求めているのは、地元の人とのふれあいです。つながりができればまた訪れてくれます。そのきっかけをつくってあげたいなと思っています。それから、立派なスキー場があるので、4歳になる子どもにもスキーを教えたいですね。というより、一緒に学んでいきたいかな」と語ってくれました。穏やかな口調で謙虚に話すティムさん。しっかりと富良野の明日を見つめています。



扇山小学校

校舎屋上のソーラーパネルが朝日に光る扇山小学校。同校では近年、環境学習に力を入れ

ており、ソーラーパネルは文部科学省の環境教育推進に係る事業の一環として、昨年取り付けられま



富良野入植の地「扇山」で

環境を守り育てる教育実践

した。

パネルによる発電の状況は、常に校舎内のテレビモニターに映し出され、蛍光灯の本数などで示されています。授業でも使用され、子どもたちは自然の偉大さやクリーンエネルギーの大切さについても感じることができます。

昨年度は「エネルギー教育実践トライアル校」として、経済産業省資源エネルギー庁の認定を受け、3年生以上を対象にトライアル校としてのテーマに沿った環境学習

を進めてきました。『昔と今のくらしの違いとエネルギー需要について』『家庭での省エネについて』『自然エネルギーについて』などの授業の中で、子どもたちから「天気のいい日にできた電気を貯めて、夜や天気が悪い時に使えたらいいな」という感想も聞かれ、環境に対する子どもたちの関心の高まりが感じられました。

グランドの一角には、学校ビオトープ『希望の森』があり、環境教育の一翼を担っています。学校

ビオトープとは、生態系の観察モデルとして学校構内に人為的に造られた自然環境のことで、開校110周年記念事業の中で造成されました。



歴史あるこの学校には、ほかにも特色ある取り組みが多くあります。全学年で行われて

いるお母さんたちの「朝の読み聞かせ会」や、楽しいイベントを提供するお父さんたちの「おやじの会」、地域と一体となって子どもを見守る「子どもネットワーク」、沖縄県宜野座小学校との交流など。

田中校長は、「学校ビオトープ『希望の森』、太陽光発電システムなどの学習素材や、地域の素材などを活かして、環境への関心、地域への愛着を高める教育活動を進めていきたいです」と話してくれました。



百日のふたごの男の子です。

左から

岩崎 謙さん(3カ月)

優理さん(3カ月) 栄町



わんぱくざかり

いたずら街道
爆走中(笑)

南 昊成さん(11カ月)
山部



お子さんの写真を募集しています！

応募は、①住所②氏名③電話番号④お子さんの名前(ふりがな)と年齢⑤簡単なコメントを添えて、持参・郵送・メールのいずれかの方法で「広報ふるの」までお寄せください。(メールアドレス kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp)

私をお母さんに育ててくれ
てありがとう！

今春、長女が高校生になりました。私がはじめて「母」になってから15年間、短気で気分やで、子どもと遊ぶのも苦手だった私を、ずっと助けてくれたなあと思います。

おっぱいを飲みながら私を見上げる可愛い顔を、昨日のことのように思い出すことができます。おっぱいのことも離乳食のことも、初めはどうしてよいかわからず、本を片手に四苦八苦。熱を出せばオロオロしました。

二つ年下の妹が生まれた時には赤ちゃん返りをして、姉妹いっしょに左右のおっぱいをあげたりしました。少し飲んだら気持ちも落ち着くのか、すぐ遊び出しました。あの時の娘にはそんな時間も必要だったのですね…。幼稚園に入園してしばらくは、朝なかなか玄関に入ってくれず、園庭を何度もぐるぐる回るので、仕事に遅れないかハラハラしたのも懐かしい思い出。

小学生になって妹が生まれたときには、洗いや弟妹



子育て・親育ち ②



の世話などお手伝いをよくしてくれました。

5年生くらいからは急に無口になり、戸惑いました。ほんの一時期でしたが、今思えばあれが反抗期？今は女同士のおしゃべりもお買い物も楽しめず。

先日、機嫌の悪い私が妹を怒っていたら、「今のは○○は悪くないよ。お母さんがイライラして怒っているだけだよ」と。シッと一言。その一言で私も我に返ることができました。

娘よ。手抜きばかりしてたのに、ここまで育ててくれてありがとう。こんな私を「お母さん」に育ててくれてありがとう。これからスタートする、あなたの未来につながる高校生活、心から応援していますよ。

南扇山 白い月の犬さん

子育てをとおして親も成長するものです。このコーナーでは、そんな子育て体験を紹介いたします。体験記を「広報ふるの」へお寄せください。(6500字程度)

ズームアップ。

新入生151人、新制服で堂々と

富良野高校入学式 4月8日(金)



新制服に身を包んだ富良野高校新入生151人（男子69人・女子82人）の入学式が富良野高校体育館で行われました。独特の緊張感の中、吹奏楽部の演奏とともに生徒たちは堂々と入場。入学者代表宣誓では、白井涼子さんが、「東北では、入学式もできない高校生がいる中で、こうして平和に入学できることに感謝しています。一期一会の精神を大切に、校風を守り、高校生活を全うしていきたいです」と被災地の高校生に気遣いながら、新生活への抱負を述べました。

『北の国から30周年事業』核に地域旅行商品を販売

富良野市観光戦略セミナー 4月15日(金)



今年の富良野観光の施策を共有し、オールふらので取り組みを進めようと富良野市国際観光促進協議会が観光戦略セミナーを開催しました。事務局から今年度の取り組みとして、『北の国から30周年事業』や、地域発信の着地型旅行商品を販売するワンストップ窓口の整備などについて説明。また、東北の震災の影響が懸念される中、まずは、国内外に向け富良野の安全性を地域全体で発信する必要性を確認しました。

豊かな森、地域一丸で守る

林野火災予消防対策協議会 4月13日(水)



林野火災の発生を防ごうと、富良野市林野火災予消防対策協議会が開催されました。冒頭に、これまで森林保全活動を行ってきた森林愛護団体6団体に感謝状を贈呈。その後、啓発活動や指導強化、自衛隊との協力体制などについて確認。市内森林の多くを所有する東京大学北海道演習林の井口技術主任は、「東北の震災を教訓に関係機関と連携を強め、森林保全に努めていきたい」と話していました。



きれいな富良野に観光客を

観光ルート清掃ボランティア 4月16日(土)

春のごみ拾いとして毎年恒例の事業となった、富良野建設業協会主催の観光ルート清掃ボランティア。年々参加者を増やし、今年は約200人が参加しました。市市道御料本通と清水山線の2ルートを清掃。拾ったごみの量は1470kgで、昨年の2倍の量でした。看護学校からも14人の学生が参加。「楽しかったです。でも、たばこの吸い殻が多くてひどいと思いました」と感想を話してくれました。

農林水産大臣賞を受賞

ふじの しょうじ
藤野 昭治さん 73歳

農業委員会会長を務められた藤野昭治さんが、このたび農林水産大臣表彰を受賞しました。藤野さんは、農業委員として30年にわたり農業者の地位向上と経営安定に尽力、富良野農業に大きく貢献されました。この間、農業関連の要職を歴任、道指導農業士の認定を受け次代の担い手育成に大きく寄与され、現在は北海道農業会議会長として北海道農業の振興にも多大な貢献をされています。



いし い いさむ
石井 勇さん
78歳
委嘱期間
48年間



かね いち つね お
金一 恒男さん
80歳
委嘱期間
22年間



富良野市交通安全指導員
退任に伴い

感謝状

を贈呈

くぼ た みのも
窪田 實さん
71歳
委嘱期間
17年間



すぎ もと あきら
杉本 彰さん
74歳
委嘱期間
14年間



たに ぐち みのも
谷口 実さん
63歳
委嘱期間
14年間



置き薬業者からの健康食品？

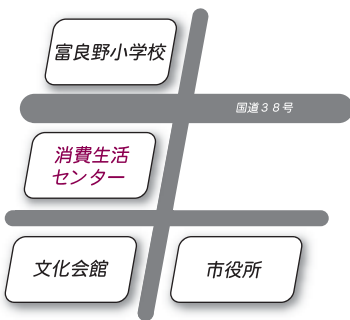
(60代 女性)

Q 一人暮らしをしている高齢の母親の家に、健康食品が大量にあります。母親は、置き薬を契約している業者に腰やひざが痛いことを話したら、「古いものがあつと」と勧められたと言います。しかし、骨を増やすという物から美肌になる物など、高齢者には必要ない品物も多数あります。しかも、1人で飲みきれないほどの量売りつけられています。置き薬の箱の中を探しても、契約書のようなものは見つかりません。ほとんど未開封状態ですが、商品を返すことはできるでしょうか。

A 健康食品を販売する場合は、配置販売(置き薬)業者であっても訪問販売にあたりますので、契約書が必要になります。「服用した場合は解約できない」ことが書かれたクーリング・オフ書面をもらっていないときは、たとえ消費してもクーリング・オフが可能と思われます。また、購入した健康食品が、一度の契約で大量に買わされたと判断できる場合は、「過量販売」に該当して解約が可能です。今回の場合は、契約書面が渡されていないため、相談者が直接業者と交渉して商品を引き取ってもらい、返金を受けることができます。健康食品に過大な期待を抱く人につけ込んだ販売方法だと思われるかもしれませんが、あくまでも健康食品は食品であつて、薬ではありません。高額な契約になることが多いため十分ご注意ください。

消費生活センター

富良野市消費生活センター 若松町17番1号 ☎39-1166
月～金 午前10時～午後4時



クーリング・オフ葉書は富良野郵便局、若葉郵便局、山部・東山支所にも置いてあります。また、消費生活センターと山部・東山支所に「衣類回収ボックス」が設置されています。不要になった衣類(綿50%以上のもの)の回収にご協力ください。

譲ります

- 雑巾 (5段)
- 座卓長テーブル
- 事務用イス
- ゴルフクラブ一式
- 学芸百科事典

譲ってください

- 子ども用一輪車
- 西中学校制服 (女子・男子)
- ベビーベッド
- 剣道具一式 (中学生)
- ピアノ (電子・アップライト)



◆登録は随時受け付けています。
◆登録期間は6カ月です。

ダイヤル交換市

リサイクル掲示板

市民環境課からのお知らせ ☎39-2308

混ぜればごみ。

生ごみをレジ袋で投げないで！

生ごみの指定袋は、とうもろこしから作られた分解する袋を採用しています。レジ袋を使ったり水切りネットを混入させたりすると、それらは分解せずに最後まで残るため、生ごみ堆肥の品質を低下させ、リサイクルができなくなります。

必ず、指定袋を使用してください！

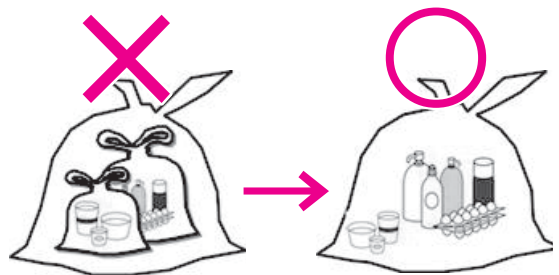
指定袋は、ごみ袋販売登録店で
お買い求めください。



二重袋はやめて！

固形燃料ごみやプラスチック類を出すとき、ごみ袋を二重にしたり、ごみを入れた小袋のままご

み袋に入れることは、絶対にやめてください。収集したごみは、人の手で袋を破き、中身の点検や選別作業をしています。二重袋は、これらの作業に大変な障害になります。二重袋はやめ、小袋の中身をだしてバラバラの状態でごみ袋に入れてください。



健康情報

Health Information

40歳以上の女性がかもつともかかりやすいがんは「乳がん」ですが、20代30代の若い女性がかもつともかかりやすいがんは「子宮頸がん」ということをご存知でしたか？

● 2種類の子宮がん

子宮がんは2種類あります。

① 子宮体がん

子宮内のできるがんです。

② 子宮頸がん

子宮入口の頸部と言われるところのできるがんです。子宮がん全体の80%以上をしめています。若い女性に急増しているのは、子宮頸がんの方です。

● 大部分はウイルスが原因

子宮頸がんの原因とされるウイルスは、ヒトパピローマウイルスといい、性行為により感染します。

● 感染の予防法は？

このウイルスは、100種類以上の型があり、そのうち10数種類が子宮頸がんと関係しています。中でも16型と18型によるがんが、日本では60%を占めると言われています。この型のウイルスのワクチ

● 若い女性に急増！『子宮頸がん』について

ンは、2009年に認可されました。このワクチンの予防接種を受けることで16型と18型のウイルスの感染は予防できるようになりました。ただし、ウイルスがすでに子宮頸部の細胞内に潜伏してしまっている人には効果がありません。

● 何よりも検診が重要！

ワクチンですべての子宮頸がんを予防することはできません。検診を受けることで、前がん状態を発見できます。前がん状態であれば簡単な手術と2〜7日間の入院でほぼ100%完治します。子宮頸がんの初期は、まったく自覚症状がありません。自ら検診を受けることで、早期発見をすることが重要です。

● 2年に1回は検診を！

富良野市では、子宮(頸部)がん検診を実施しています。23年度から、子宮頸がんの予防接種も行います。予防接種の対象は、中学生と高校1・2年生。対象者へは、7月ごろに個別に通知をする予定です。ぜひ、子宮頸がん予防にお役立てください。

お元気ですか 保健師 です

寄付

ありがとうございます

富良野市へ

(社)旭川地方自家用自動車協会
ダミー人形衝突試験装置 1体



リサイクルにご協力ください。分ければ資源、分別に迷ったら、市民環境課へ

ごみQ&A

Q

使い捨てライターは、何ごみに出せば良いのですか？

A

火災の原因となるので、ごみとして出さないでください。市役所窓口(市民環境課・各支所)で引き取りますので、注意して保管し、たまり次第持参ください。

Q

家庭から出る使用済みの電球や蛍光管の処分は？

A

市内の回収協力店(最寄りの電気店)に引き取りをお願いしています。割れないように保管し、買い換えのときなどに持参ください。

くらし

クリーンふらの 春の地域環境美化運動

期 間 5月8日(回)～15日(回)
内 容 道路・花壇・公園・河川敷・ごみステーション周辺・側溝などをきれいにしてほしい。
各種団体などの活動にも、ごみ袋を無料で提供します。



●ごみステーション整備事業補助希望のとりまとめ

今年も、ごみステーション排出容器(または飛散防止ネット)設置費用の一部を補助します。設置理由を添えて申し込んでください。

☎市民環境課

☎39・23008

限定販売赤ワイン まもなく販売終了

販売期間は5月8日(回)までです。ごつごつの機会にふらのワイン(赤)をお求めください。(市内酒販店で販売中)
価 格 900円(税込)

※通常価格1246円

ワイン工場では、町内会・グループ・企業などに職員を派遣し、ワインセミナー(出前講座)

を行っています。ご希望の方は問合せください。

☎ワイン工場

☎22・3242

融雪施設設置の資金を補助します！

対象となる融雪施設
□ロードヒーティング、融雪槽(地下水利用式も可)、融雪機(移動式、地下水利用式も可)
補助額 設置費用の5分の1
※限度額10万円で、千円未満切り捨て
平成23年度予算 80万円(先着)
受 付 11月30日(回)まで

☎都市施設課

☎39・2313

都市計画区域の整備・開発及び保全の方針の変更

都市計画区域の整備、開発及び保全の方針(以下「整開保」といふ)は、都市計画法第6条の2に基づき、都市計画区域ごとに北海道が定める都市計画マスタープランです。

整開保は平成15年に策定されたものですが、社会情勢の変化に対応するため、変更されました。整開保の内容は、市ホームページまたは都市建築課の窓口で縦覧することができます。

☎都市建築課

☎39・2316

eLTAX(エルタックス)をご利用ください

エルタックスで法人道民税・法人事業税・地方法人特別税の申告、各種届出が提出できます。くわしくは、地方税ポータルシステム(eLTAX)ホームページをご覧ください。
<http://www.eltax.jp/>
☎上川総合振興局課税課
☎0166・46・5926

山の事故を防ぐために

慣れた山でも、山菜採りに夢中になると「隠れた危険」があります。次のことに心がけて山菜採りを楽しんでください。

■山菜採りの心構え

- 1 家族などに行き先と帰宅時間を知らせましょう。
- 2 単独での入山は避け、二人以上で声をかけ合い、位置を確認しましょう。
- 3 服装は目立つ色にしましょう。
- 4 携帯電話や非常食、熊よけのための鈴やラジオなどを携帯しましょう。
- 5 迷ったときは無理をせず、落ちついて行動しましょう。

■ヒグマに注意！

1 地元の人に聞くなどして、熊の出没情報に気を付けましょう。

2 「熊の出没注意」の看板のある場所には入らないようにしましょう。

3 鈴やラジオで、熊に存在を知らせる工夫をしましょう。

4 熊の足跡やフンを見たときは、すぐ引き返しましょう。

☎北海道環境生活部道民活動文化振興課スポーツグループ
☎011・204・5209

石綿による疾病に気づいていない方を探しています

石綿を吸い込んだことにより発症する中皮腫や肺がんなどの疾病は、石綿を吸い込んでから発症するまで非常に長い期間がかかることから、労働者の方が仕事により石綿を吸い込み病気になることも、病気の原因が仕事にあったことを、医師も本人も気づきにくかったという状況がありました。

仕事の原因で石綿による疾病にかかり死亡したご遺族は、労災保険法に基づく遺族補償給付が支給されますが、労働者が死亡した日の翌日から5年を経過すると、遺族補償給付を受けられなくなります。

そのため、平成18年3月27日に「石綿による健康被害の救済に関する法律」が施行され、平成13年3月26日以前に石綿による疾病を発症し死亡した労働者の遺族で、労災保険法の遺族補

図書館だより

☎図書館 ☎22・30005

開館時間

火～金曜日
午前10時～午後6時
土・日曜日
午前9時～午後5時

5月の休館日

毎週月曜日・3日(休)・4日(休)・5日(休)・27日(金)

☆新着本の紹介

●児童書

おたんじょうびのケーキちゃん
／もとしたいじみ
もったいないばあさんもうへいへい
／真珠まじりこ

●一般書

落語が教えてくれること
／柳家花緑
青春の翻訳法／茂木健一郎

☆展示・イベント

●こどもの図書館まつり

5月7日(土)～14日(日)

●富良野高校合同展

5月25日(金)～31日(木)

2階展示ホール

(最終日は午後3時30分まで)

●おはなし会&英語のおはなし会

5月14日(日)午前10時30分

2階多目的ホール

●どんぐりおはなし会

毎週水曜日午後3時
1階おはなしコーナー

陸上自衛隊上富良野演習場についてのお知らせ

上富良野演習場では、実弾射撃訓練などが行われています。地域のみなさんが誤って演習場内に立ち入られることのないよう、現在の演習場の範囲などについてお知らせします。

●保安用地を取得してきた理由

射程距離の長い迫撃砲の実弾射撃訓練も行われているため、安全性向上の観点から、平成7年度以降保安用地を取得しています。

●現在の上富良野演習場の範囲

図の赤太線で囲まれた範囲です。

●安全対策

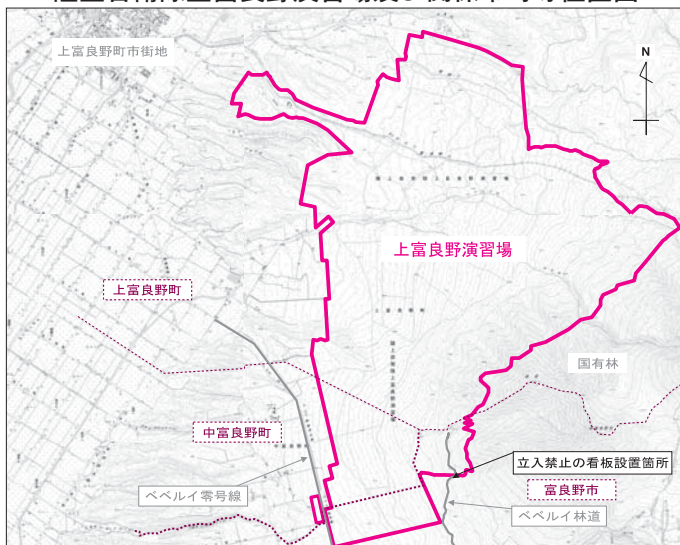
演習場内に許可なく立ち入ることは禁止されています。

▶実弾射撃訓練などの際には、要所に警戒要員を配置しています。

▶演習場の保安用地に通じるベベルイ林道の入口に「立入禁止」の看板を設置しています。

▶陸上自衛隊上富良野駐屯地では、演習場の点検などを行い、必要に応じて看板の設置や市民のみなさんへの広報などを行います。

陸上自衛隊上富良野演習場及び関係市町等位置図



☎陸上自衛隊上富良野駐屯地 0167-45-3101
富良野市役所企画振興課 0167-39-2304

ヒメギフチョウと「ガタカワシ」
布礼別地区に生息する希少種

自然に親しむ集い

「春の女神ヒメギフチョウ」

催し

☎総務省大臣官房総務課管理室
03・5253・5182

先の大戦において、外地など(事変地の区域または戦地の区域)に派遣され戦時衛生勤務に従事された、旧日本赤十字社看護看護婦及び旧陸海軍従軍看護婦の方(慰労給付金受給者は除く)に対して、その労苦に報いるため内閣総理大臣名の書状を贈呈しています。
ご本人またはご家族などからのご連絡をお待ちしています。

内閣総理大臣名の書状を贈呈します

☎北海道労働局労働基準部労災補償課
011・709・2311

償給付を受けられなくなった方に対して「特別遺族給付金」が支給されています。
お心当たりのある方は、早急に最寄りの労働局または労働基準監督署へ問い合わせください。「特別遺族給付金」請求期限は、平成24年3月27日です。

とき
5月12日(日)・5月19日(日)・6月7日(日)・6月28日(日)・7月14日(日)・7月26日(日)・8月5日(日)・9月1日(日)・9月15日(日)・10月7日(日)・10月20日(日)
集合時間 午前9時30分

ウォーキング会

食生活改善協議会

☎社会教育課
039・2318

内容 市内の各中学校の代表生徒が参加し、それぞれの思いを発表します。一般傍聴もできますので、ぜひご来場ください。

子ども未来づくり事業「少年の主張大会」

とき 5月18日(日)
午後1時30分

ところ 文化会館大会議室

☎生涯学習センター
042・2407

ソングガイの観察会です。水辺の観察に適した服装でお越しください。
とき 5月14日(土)
集合場所 文化会館前
※送迎バス運行(午前8時30分)
ところ 布礼別神社周辺
募集 先着20人
参加料 無料
申込み 5月12日(日)までに電話で申し込みください。
☎生涯学習センター

今月注目の本!

「絵本はこころの処方箋」

岡田達也 著 瑞雲舎



大人には大人だからこそ感じる絵本の世界がある。絵本セラピーという考え方がどうしてできたのか、5冊の絵本を通して紹介するとともに、絵本セラピーが体験できる4つのワークも収録。ブックガイド付き。

集合場所 保健センター前
持ち物 水・帽子・タオル・万歩計(持っている方)など
※申し込みはおりません。傷害保険は各自対応。
保健医療課
☎39・2200

裁判員制度説明会及び裁判員裁判法廷見学会

とき 5月30日(日)
午後2時～3時15分

※法廷見学会は午後3時から
ところ 旭川地方・家庭裁判所1号法廷(旭川市花咲町4丁目)

定員 先着48人
内容 裁判員制度の説明と裁判員裁判法廷の見学
講師 裁判官など
参加料 無料
申込み 電話で申し込みください。

旭川地方・家庭裁判所総務課
☎0166・51・6255

スポーツの力で日本を元気に! 「チャレンジデー2011 in 富良野」

チャレンジデーとは、毎年5月の最終水曜日に世界中で実施されている住民総参加型スポーツイベントです。

とき 5月25日(日)
午前0時～午後9時
ところ 市内どこでも運動やス

ポーツ活動ができます。(自宅・学校・職場・運動施設など)
スポーツ活動の内容
激しいスポーツに限らず、歩行や自転車での通勤、病院内散歩、ストレッチなど、どんな運動でも参加対象となります。

スポーツセンターに報告を
15分以上継続して身体活動を行った方は、当日午後9時30分までに、スポーツセンターに電話、FAX、メールで報告してください。

企画プログラム
①ロープジャンプEX(10人で大縄跳び)
②スポーツセンターで活動しているサークルに参加できます。(卓球・バドミントン・バスケットニス・エアロビクスなど)
富良野吹奏楽団
☎23・9666
FAX 23・9667

おやこ劇場の催し

とき 5月13日(金)

開場 午後6時15分
開演 午後6時30分
ところ 中富良野町農村環境改善センター

内容 札幌NKミュージック「コンサート」ねのくのえきつず

対象 小学1年生～4年生
※おやこ劇場は会員制です。4歳以上は入会金200円、会費

月額1000円(3歳以下は無料)が必要です。当日の入会もできます。
おやこ劇場
☎22・5894

東北地方太平洋沖地震チャリティコンサート

富良野吹奏楽団

とき 5月21日(日)

開場 午後6時
開演 午後6時30分

※開場後すぐにロビーコンサートを予定しています。
ところ 文化会館

曲目 翼をください、尾崎豊作品集、アララの呪文 ほか
入場料 無料
※会場に募金箱を設置します。ご協力をお願いします。
富良野吹奏楽団
☎23・2211

募集

前期ヤングスクール 受講生募集

内容

①料理&お菓子(毎週火曜12回)

6月7日～8月23日

午後6時30分～9時

材料費 6000円

②華道(毎週木曜12回)
6月2日～8月18日

月日	実施会場	時間	月日	実施会場	時間
5月15日(日)	市役所車庫前	9:00～9:30	5月17日(火)	下五区会館	9:10～9:30
	南コミセン	9:40～10:00		御園会館	9:35～9:50
	東春地区コミセン	10:10～10:30		上五区会館	9:55～10:05
	勤労青少年ホーム	10:35～10:50		山部北星地区コミセン	10:15～10:25
	北麻町公園	10:55～11:10		山部5区会館	10:35～10:45
	瑞穂コミセン	11:15～11:35		山部ライスセンター	10:55～11:10
	東部児童センター	11:40～12:00		山部南陽地区コミセン	11:20～11:30
	朝日町公園	13:05～13:20		近藤秀男さん宅前(山部9町内)	11:40～11:50
	スポーツセンター	13:25～13:40		山部南地区コミセン	13:00～13:15
	桂木児童センター	13:50～14:10		山部福祉センター	13:20～13:35
5月16日(月)	北の峰コミセン	14:20～14:35	山部西地区コミセン	13:40～14:00	
	八幡丘会館	9:20～9:35	5月18日(水)	東山支所	9:40～9:50
	富丘総合会館	9:45～10:00		東山中央会館	10:00～10:10
	布礼別集落センター	10:10～10:30		峰谷寿二さん宅前(東山光陽)	10:20～10:30
	南麓郷第3会館	10:45～11:05		おもと会館	10:40～10:50
	麓郷デパート向い駐車場	11:15～11:30		西達布旧農協支所	11:00～11:15
	布部駅前	13:10～13:25		あやめ会館	11:25～11:35
	扇山公民会館	13:35～13:50		すみれ会館	11:45～11:55
	北大沼会館	14:00～14:10		松南会館	13:30～13:45
	東学田二区会館	14:20～14:30		老節布会館	13:55～14:10
鳥沼公園駐車場	14:40～14:50	平沢集落センター		14:20～14:35	

狂犬病予防注射及び畜犬登録日程表(雨天も実施)

【問合せ】市民環境課
☎39-2308

新たなまちづくり計画がスタート！ 『第5次富良野市総合計画書』を配布しています

新しいまちづくりの計画「第5次富良野市総合計画」が平成23年度よりスタートしています。テーマは「住み続けたいまち、そして、子どもたちに誇れるまちをめざして」。

前期5年間の基本計画書を作成しましたので、ご希望の方は市役所企画振興課、山部支所、東山支所で配布しています。

☎企画振興課 ☎39-2304



- ③ 茶道（毎週木曜12回）
午後7時～9時
材料費 900円×12回
- ④ 陶芸（毎週木曜12回）
6月2日～8月18日
午後7時～9時
材料費 2000円
- ⑤ ゆかた着装（毎週木曜12回）
6月2日～6月30日

午後7時～9時
受講料 無料
※ゆかたは各自で用意。

ところ 勤労青少年ホーム
対象 市内在住または勤務する15歳以上の勤労青少年

定員 各15人
申込み 5月9日（月）から受付を開始します。勤労青少年ホーム窓口に直接または電話で申し込みください。定員になり次第締め切り。

受付時間 午後1時～9時
☎勤労青少年ホーム ☎23・6981

試験・講座

調理師試験の受験案内

試験日時

8月31日（水）
午後1時30分から



試験地 滝川市

受験資格 高等学校入学資格を有する方で、多数人に飲食物を調理、提供する施設、または飲食店営業などで、調理業務に2年以上従事した方

試験方法 筆記試験（食文化概論、衛生法規など）

願書受付 富良野保健所

受付期間 5月9日（月）～27日（金）

☎富良野保健所 ☎23・3161

手話を学ぶ会

手話を初めて学ぶ人達を対象に入門講座を行います。

期間 5月10日（水）～9月13日（火）までの毎週火曜日（18回）

ところ 上富良野町保健福祉総合センター「かみん」

対象 富良野圏域に住んでいる小学5年生以上の方で、圏域の手話サークル会員または会員となつて活動が可能な方。中学生以下の参加は、保護者の同伴が必要になります。

定員 先着25人

参加費 1200円（テキスト代）

申込み 5月9日（月）までに電話で申し込みください。

☎富良野地域生活支援センター ☎22・3933

☎23・2828

中小企業大学校研修

①やる気を育てる部下育成術

とき 5月11日（水）～13日（金）

受講料 33600円

②悩み解消!! 資金繰りと資金調達の極意

とき 5月16日（月）・17日（火）
受講料 26250円
☎中小企業大学校旭川校 ☎0166・6511200

年金だより

●国民年金 ～こんなときには手続きを～

国民年金は、日本国内に住所がある20歳以上60歳未満の方すべてが加入する制度です。届出を忘れると、将来受け取れる年金額が少なくなったり、受けられなくなったりする場合があります。次のようなときには、自分で届出をすることが必要です。

◆20歳になったとき

農業・自営業・学生・勤めていても厚生年金に加入していない方が20歳になったときは、「国民年金被保険者資格取得届」を提出しましょう。

◆会社を退職したとき

60歳になる前に、会社などを退職したときは「国民年金被保険者資格取得届」を提出しましょう。

◆収入が増え、被扶養配偶者でなくなったとき

収入が増え、被扶養配偶者でなくなったときは、「国民年金被保険者種別変更届」を提出しましょう。

◆配偶者が退職したとき

配偶者が退職し、会社員や公務員などの被扶養配偶者でなくなったときは、「国民年金被保険者種別変更届」を提出しましょう。

なお、会社や役所、学校などに勤めている方とその被扶養配偶者の方については、勤務先で手続きが行われますので、自分で行う必要はありません。

くわしくは、市役所市民環境課市民年金係にお問い合わせください。

保険料の支払いはお忘れなく

☎市民環境課市民年金係 ☎39-2301

国民年金・老齢基礎年金の裁定請求手続き

昭和21年5月生まれ（満65歳）の方は、誕生日の前日以降に手続きをしてください。厚生年金の受給者は、誕生月に送られてくるはがきが、基礎年金の手続きになります。

市役所②番窓口にお越しください。必要なものは印鑑・預金通帳・戸籍謄本・住民票謄本などです。

納税相談にお越しく下さい (市税の納付もできます)

木曜は 夜間納税窓口

5月12日～9月29日
毎週木曜日の午後8時まで

税務課納税係では、上記の期間、毎週木曜日に夜8時までの夜間窓口を開設します。平日の昼間に相談する時間がない方などは、お気軽にご利用ください。

納期限内での納付が困難な場合は必ず相談を

収入が大幅に低下したなど、特別な事情により、納期限内での納付が困難な場合はご相談ください。

税金のお支払いもできます

夜間窓口では、富良野市の税金(市道民税・固定資産税・軽自動車税・国民健康保険税)、後期高齢者医療保険料、介護保険料の納付が可能です。

平成23年度分の納税通知書が配布されます

- 5月上旬 固定資産税、軽自動車税
- 6月上旬 市道民税
- 7月上旬 国民健康保険税
後期高齢者医療保険料
介護保険料



プロジェクト ニュース

project news

「市税等収納対策プロジェクト」 からのお知らせ

「市税等収納対策プロジェクト」とは、平成18年度に市役所内に設置された組織で、未収金対策を行っています。副市長を本部長とし、税務課、都市建築課、上下水道課、保健医療課、こども未来課などの職員で構成されています。

今月の納税

納付期限 5月31日(火)

(口座振替日も同日です)

- 固定資産税 一期
- 軽自動車税

5月末からの口座振替の申込み・変更については、5月17日必着分までとなりますのでご注意ください。

課税内容について ご確認ください

例年、「軽自動車を廃車(または譲渡)したのに、納税通知書が届いた」という問い合わせがあります。

課税基準日(4月1日)以降に手続きがされていたり、手続きが済まされていない場合が考えられますので、税務課までお問い合わせください。

22年度の差押の状況

平成22年度、市税などの滞納により差押処分を執行した件数です。

差押件数 140件

(平成21年度118件)

【内訳】

国税還付金	70件
預貯金	61件
動産	8件
その他	1件

差押による市税(料)振替額は、約600万円です。

法律では、納期限日の20日以内に督促状発布、その後10日を経過しても納付がない場合は、速やかに滞納処分を執行することとなっています。

したがって、督促状発送後10日を経過しても連絡や相談がなく、未納を放置されている場合や、納税相談を行ったにもかかわらず、滞納処分を守らない場合などは、滞納処分を執行することとなります。

富良野市税の収納率は、平成21年度実績で、98%を超えています。税の公平性を期するためにも、未納放置の場合は、法律に基づき速やかに滞納処分を執行します。
事情がある場合は、必ず納税相談を行ってください。

軽自動車税の 減免手続きについて



軽自動車税には、体の不自由な方や、精神的に障がいをお持ちの方のために使用される軽自動車について、障がいの程度によって軽自動車税を減免する制度があります。(1台限り)

なお、軽自動車税の減免を受けるためには、毎年申請が必要です。

納税通知書、印かん、障がい者手帳、運転免許証、車検証などを持参し、左記の期限までに税務課で申請してください。

申請期限 5月24日(火)

【各種問い合わせ先】

税金・保険料(税務課/市税等収納対策プロジェクト事務局)

☎ 39・2302

公営住宅使用料(都市建築課)

☎ 39・2316

上下水道料金(上下水道課)

☎ 39・2317

保育料(こども未来課)

☎ 39・2223

上富良野町

第33回 十勝岳山開き

十勝岳を含めた4つのコースがあり、ガイドとして地元山岳会・山岳救助警備隊の方がつきます。参加者には記念パッチをプレゼント。ぜひ参加ください。

会場 十勝岳温泉駐車場
 と き 6月19日回
 7時受付、8時登山開始
 参加料 1,000円(保険料・入浴券)
 関かみふらの十勝岳観光協会
 ☎45-6983

中富良野町

総合スポーツセンター
 プール オープン!

総合スポーツセンタープールが、5月1日にオープンします。屋内にあるプールには水泳用のほか、歩行用も完備しています。

利用期間 5月1日～10月31日
 利用時間 月～土 10時～21時
 日・祝 10時～17時
 入場料 大人100円、小人50円
 関総合スポーツセンター ☎44-2323



南富良野町

カヌー・ラフティングに
 挑戦しませんか?

湖面にカヌーを滑らせながら、見上げる景色に感動! 空知川の急流をゴムボートで下るラフティングのスリルに絶叫!

初めての方でもご家族でも、気軽に楽しめる各種スクールとツアーを用意してお待ちしています。

関NPO法人南富良野まちづくり
 観光協会 ☎39-7000

占冠村

しむかっぶ村の春を満喫

山菜の季節です! キレイな水と澄んだ空気が育んだ、占冠のおいしくてヘルシーな山菜を、ぜひご賞味ください。

5月29日回には、道の駅で『しむかっぶ山菜市』を開催予定。毎年、採れたての山菜やギョウジャニンニクなどを販売しています。

関山菜を楽しむ会 ☎39-8711

テレビについての
 大切なお知らせです!



今年の7月24日に、今までのテレビ放送(地上アナログ放送)は終了します。

地上デジタル放送を受信するためには準備が必要となりますが、準備はお済みですか?

■地上デジタル放送の準備とは?

現在のテレビが「地上デジタル放送」を受信できない場合、「地上デジタル放送」を受信できるテレビを準備するか、地上デジタルチューナーを利用して受信できるように整備する必要があります。

新しくテレビを買いかえる人は?

購入のときに「(地上) デジタルテレビ」と指定して買きましょう。

今のテレビを引き続き使いたい人は?

お手持ちのテレビに「地上デジタルチューナー」をつけましょう。

■「地上デジタルチューナー」購入の支援制度について

生活保護世帯や、世帯全員が市民税非課税の場合、国の支援制度がありますので利用ください。くわしくは企画振興課(☎39-2304)へ。

■テレビを地デジ対応にしたが、受信できない場合には?

現在、地デジが受信できない地域が判明しています。これらの地域では一時的に衛星放送で東京から送信された地上デジタル放送電波を受信する整備を実施しています。

地デジ改修をしても受信できない場合には、電波の状況が悪いケースや、アンテナや室内配線などに問題があることも予想されますので、お早めに電気店に相談するか、企画振興課までご連絡ください。

【地上デジタル放送の受信に関する問合せ】

- ★市役所では地デジに関する相談を受け付けています
 企画振興課企画振興係 ☎39-2304 (平日 8時30分～17時15分)
- ★地上デジタル放送に関する国の問合せ
 デジサポ道北(総務省北海道北テレビ受信者支援センター)
 ☎0166-30-0101 (平日9時～21時、土日祝日9時～18時)

地デジであなたをだます詐欺にご注意ください!

地デジ対応で、総務省やテレビ局、その関係機関がお金を請求することは一切ありません。このような請求を受けたときは、すぐには支払わず、総務省地デジコールセンター(☎0570-07-0101)か、お近くの警察署または市役所などへ相談ください。



ここに『アナログ』と出ているテレビは、そのままでは地デジが見られません。

関企画振興課 ☎39-2304





芸

短歌・俳句

雪焼けて工事現場の旗振れり

手代 満恵

雪解けの音ゆつくりと雨の夜

森 美代子

夕暮れて流れを急ぐ雪解川

松藤 道子

おだてられ音痴の唄ふ花見酒

相澤かをり

一山の桜背負ひてにぎり飯

武内 昭子

観桜のA型そろふ四世代

矢倉 雪子

生きて来し『時』手繰るかに万華鏡
写す花色雲とざす色

富永 スミ

大津波地底の怒り荒立ちて
尊きいのちこの葉のごとく

太田 瞳子

深深と太郎・次郎を眠らせて
雪降り積もるあの屋根この窓

近藤富貴子

日の本を襲いし苦難重なりて
心の悲鳴耐えて明日まつ

鎌田 敬子

五十回忌遺影の姉と共に憶ふ
在りし日のこと亡き後のこと

中島 芙蓉

わたしの美術館



「プリザーブドフラワーの フラワーアレンジメント」

石川 祥子^{さちこ}さん（下御料）

短大の園芸科で習い、興味を持ちました。一作品、1時間ほどでつくりあげます。秋頃には、家族に手伝ってもらい、家の周りに落ちている枯れ枝や木の実を拾い集め、作品に使っています。



「わたしの美術館」では、みなさんの作品（絵・手芸・工作など）を募集しています。自薦・他薦は問いませんので、たくさんのお応募をお待ちしています。応募、問い合わせは・・・企画振興課 ☎39-2304

■今回、取材をさせてもらった幼児の読書を推進する『ブックスタート』（表紙写真）。穴の開いた絵本、布製の絵本…。今、絵本は幼児が興味を持つような工夫がいっぱいです。また、親子のコミュニケーションの手段として活用されているようです。しかし、生後7カ月で本デビューとは。どんな子に育つのかなあ。（し）

編集 後記

■東日本大震災の影響を受け、富良野も含め各地で観光客が激減していると聞きます。仕方のないこととは思いますが、自粛ムードが続くと全国みんなが元気を失うかもしれません。ゴールデンウィーク間近、私は、少しでも富良野がそして日本が元気になるように、できるだけ休んで、できるだけお金も使おうと思います。（う）

広報ふらの 平成23年5月号 No.596

発行/富良野市
編集/総務部企画振興課広聴広報係
〒076-8555 富良野市弥生町1番1号
☎ 39-2304 ☎ 23-2121

富良野市ホームページ
<http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

今月のラジオ広報 ラジオふらのFM77.1MHz

行政情報番組 ラジオ広報「ふらの」

毎週 月曜日～金曜日 午後6時～6時5分放送

まちづくり情報番組 元気ハツラツ！まちづくり

5月28日(土) 午前10時～10時45分放送

災害時には、市とラジオふらのとの協定により災害情報が流されます。

お知らせ版5月号は 5月12日(土) 発行です。
広報ふらの6月号は 6月1日(土)

広報ふらののは再生紙を使用しています